

An illustration of a hand holding a hammer, breaking down a brick wall. The wall is made of grey bricks, and a large section has been removed, revealing a bright yellow background. The hammer has a blue handle and a grey head. The hand is brown and is positioned on the left side of the frame, swinging the hammer towards the right. The text 'Break it Down!' is written in large, bold, black letters in the center of the yellow area. Below it, the text '¡Pieza por pieza!' is written in large, bold, blue letters. At the bottom of the page, there are two columns of text in English and Spanish, and a purple banner in the bottom right corner that says 'MAKING POLICY PUBLIC'.

Break it Down!

¡Pieza por pieza!

Have you ever wondered how interactions with the police or criminal court can impact you or your loved one's immigration status?

This guide can help you understand the risks. It explains how the criminal legal and immigration systems are connected and impact immigrant communities.

¿Se ha preguntado alguna vez cómo las interacciones con la policía o los tribunales judiciales pueden afectar su situación migratoria o a la de sus seres queridos?

Esta guía puede ayudarle a entender los riesgos. Explica cómo los sistemas penal y migratorio están conectados y afectan a las comunidades de inmigrantes.

MAKING
POLICY
PUBLIC

What should you know?

Any interaction with the criminal legal system—like contact with police, being arrested, or convicted of a crime—can impact your immigration status. It doesn't matter where you are on your path to citizenship or what papers you have.

YOU COULD BE DEPORTED

You may know that contact with the criminal legal system could lead to deportation. But **who** is at risk of deportation can be confusing.

You could be deported even if you: **OTHER THINGS COULD HAPPEN**

- Have papers
- Are seeking asylum
- Are a parent or caregiver
- Give back to your community
- Were convicted of a misdemeanor

Depending on the charge or conviction, you could be:

- Denied citizenship, a green card, or a visa
- Denied entry from a trip abroad and unable to re-enter the country
- Denied a bond hearing
- Denied protection from deportation



AGGRAVATED FELONY

Aggravated felony charges can lead to more serious immigration impacts. Lots of things can count as an aggravated felony from shoplifting to having drugs.

Ask your criminal defense lawyer if what you're being charged with in criminal court will count as an aggravated felony in immigration court.

DELITO AGRAVADO

Los cargos de "delito agravado" pueden tener consecuencias más graves para la inmigración. Muchas cosas pueden ser consideradas como un delito agravado, desde el robo de una tienda hasta la posesión de drogas.

Pregunte a su abogado defensor si lo que se le imputa en el tribunal penal contará como un delito agravado en el tribunal de inmigración.

¿Qué debe saber?

Cualquier interacción con el sistema penal—como el contacto con la policía, ser arrestado o condenado por un delito—puede afectar a su situación de inmigración. No importa en que punto de su caso migratorio se encuentre o que documentos tenga.

PODRÍA SER DEPORTADO

Posiblemente sepa que el contacto con el sistema jurídico penal puede conducir a la deportación. Pero **quién** corre el riesgo de ser deportado puede ser confuso.

Podría ser deportado aún si:

- Tiene documentos
- Está en proceso de asilo
- Es padre o cuidador
- Participa en su comunidad
- Hace muchos años que reside aquí
- Ha sido condenado por un delito menor



GETTING FINGERPRINTED

If you're arrested by the police, they will fingerprint you. Getting fingerprinted is what gets Immigration and Customs Enforcement (ICE) involved. It doesn't matter if police never charge or convict you of anything.

Once ICE finds out you've been arrested, they could pick you up at the jail, and transfer you to immigration detention.

LA DEPORTACIÓN NO ES LO ÚNICO QUE PUEDE OCURRIR

Dependiendo del cargo o la condena, podría:

- Negar la ciudadanía, la tarjeta de residencia o la visa
- Negar la entrada después de un viaje al extranjero e impedir que vuelva a entrar al país
- Negar una audiencia de fianza
- Negar la protección contra la deportación

TOMA DE HUELLAS DIGITALES

Si es detenido por la policía, le tomarán las huellas digitales. La toma de huellas digitales es lo que hace que el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) se involucre. No importa si la policía nunca lo acusa ni lo condena por nada.

Una vez que el ICE se entera de que ha sido arrestado, podría buscarlo en la cárcel, y trasladarlo a un centro de detención de inmigrantes.

STATUTE OF LIMITATIONS

There is no "statute of limitations" on criminal charges or convictions in immigration court! This means that no matter how long ago the charge or conviction happened, it can still impact your immigration status today.

ESTATUTO DE LIMITACIONES

No hay "estatuto de limitaciones" de los cargos penales o de las condenas en el tribunal de inmigración. Esto significa que no importa cuánto tiempo ha transcurrido desde el cargo o la condena, todavía puede afectar su situación de inmigración actual.

PLEADING GUILTY

If you're accused of a crime, you might be pressured to accept a deal where you say you're guilty to get less time. But this could impact your immigration status!

Make sure to ask your criminal defense lawyer if it does—it's your right to know!

DECLARARSE CULPABLE

Si se lo acusa de un delito, es posible que lo presionen para que acepte un acuerdo según el que se declara culpable para obtener una condena menor. Pero esto podría afectar su situación de inmigración.

Asegúrese de preguntarle a su abogado defensor si esto es así—tienes derecho a saberlo!



How did we get here?

The immigration and criminal legal systems haven't always been so connected. To see how we got here, it's helpful to look at the past.



"ILLEGAL" ENTRY AND REENTRY LAWS

In 1929, the federal government passed a law that created categories for how to legally and "illegally" enter the United States.

"Illegal" entry was made a crime. These laws targeted Mexican immigrants by making it harder to cross the US-Mexico border.

THE WAR ON DRUGS

In the 1970s, President Nixon declared a "War on Drugs" leading to mass incarceration.

Black, Latinx, and Southeast Asian communities were targeted and still experience mass incarceration and deportations from the "War on Drugs" today.

9/11, THE PATRIOT ACT, AND DHS

After 9/11, the 2001 Patriot Act gave the federal government more power to detain and surveil immigrants who don't have any charges against them. In 2003, the Department of Homeland Security (DHS) and ICE were created.

These policies targeted Muslim, Middle Eastern, African, and South Asian immigrants and increased how much the government spends on detaining and deporting immigrants.

MANDATORY DETENTION AND REMOVAL LAWS

In 1996, the federal government passed laws that made most criminal convictions lead to detention and deportation.

These laws allow people to face "double punishment" by both the criminal legal and immigration systems.

THE SECURE COMMUNITIES PROGRAM

In 2008, the Secure Communities Program was created to connect police data with Federal Bureau of Investigations (FBI) and DHS databases.

This program created systems for police and ICE to work together to target and profile immigrant communities.

ZERO-TOLERANCE POLICIES

In the 2010s zero-tolerance policies were created that speed up the deportation process, violate immigrant's rights to fair treatment in court, and separate families.

Parents, children, and people looking for asylum are especially impacted by these laws.

READ ON TO FIND OUT HOW OUR COMMUNITIES HAVE BEEN FIGHTING BACK AND CREATING CHANGE!

¿Como llegamos a este momento?

Los sistemas de ley migratoria y penal no siempre han estado interconectados. Para entender como llegamos a este punto, debemos mirar hacia el pasado.

LEYES DE DETENCIÓN Y EXPULSIÓN OBLIGATORIAS

En 1996, el gobierno federal aprobó leyes que establecían que la mayoría de las condenas penales implicaban la detención y la deportación.

Estas leyes permiten que las personas se enfrenten a un "doble castigo" por parte de los sistemas penal y de inmigración.

EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2001, LA LEY PATRIÓTICA Y EL DHS

Tras el 11 de septiembre de 2001, la Ley Patriótica otorgó al gobierno federal más facultad de detener y vigilar a inmigrantes, sin presentar cargos contra ellos. En 2003, se crearon el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) y el ICE.

Estas políticas se centraron en los inmigrantes musulmanes, del Medio Oriente, africanos, y del sur de Asia y aumentaron el gasto del Gobierno en la detención y deportación de inmigrantes.



LEYES DE INGRESO Y REINGRESO "ILEGALES"

En 1929, el gobierno federal aprobó una ley que creaba categorías para el ingreso legal e "ilegal" en los Estados Unidos.

El ingreso "ilegal" se volvió delito. Estas leyes estaban dirigidas a los inmigrantes mexicanos, dificultando el cruce fronterizo entre los Estados Unidos y México.

LA GUERRA CONTRA LAS DROGAS

En la década de 1970, el Presidente Nixon declaró una "Guerra contra las Drogas" que condujo al encarcelamiento masivo de personas.

Las comunidades negras, latinx, y del sudeste asiático sufrieron encarcelamientos y deportaciones masivos a causa de la "Guerra contra las Drogas" y esto sigue ocurriendo hoy en día.

EL PROGRAMA COMUNIDADES SEGURAS

En 2008, se creó el Programa Comunidades Seguras para conectar los datos de la policía con los datos de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y el DHS.

Este programa creó sistemas para que la policía y ICE trabajaran juntos para identificar y trazar el perfil de las comunidades de inmigrantes.

POLÍTICAS DE CERO TOLERANCIA

En la década de 2010, se crearon políticas de cero tolerancia que aceleran el proceso de deportación, violan los derechos de los inmigrantes a un trato justo en los tribunales y separan a las familias.

Los padres, los niños, y las personas en proceso de asilo se han visto especialmente afectados por estas leyes.

¡SIGA LEYENDO PARA SABER CÓMO NUESTRAS COMUNIDADES ESTÁN LUCHANDO Y GENERANDO CAMBIOS!

We can build a world where...

Podemos construir un mundo donde...



When immigrant communities organize, we win!

Over the years, immigrants have been fighting back against the immigration and criminal legal systems. Here are a few of our wins:

Quando las comunidades inmigrantes nos organizamos, ¡ganamos!

A lo largo de los años, los inmigrantes han estado luchando contra los sistemas penal y migratorio. Estas son algunas de nuestras victorias:

SANCTUARY POLICIES
Sanctuary policies are a community organizing response to policing, detention centers, and mass deportations. They allow city and states to create programs that support immigrant communities and protect us from unjust federal immigration laws.

POLÍTICAS SANTUARIO
Las políticas de santuario son una respuesta de organización comunitaria a la vigilancia policial, los centros de detención y las deportaciones masivas. Permiten a las ciudades y los estados crear programas para apoyar a las comunidades de inmigrantes y protegernos de las leyes federales de inmigración injustas.

#NOTIMORE
#Not1More is a movement to end deportations and abolish ICE. In 2011, it brought national attention to the criminalization of immigrant communities and rising deportations.

#NIUNAMAS
#NiUnaMas es un movimiento para poner fin a las deportaciones y acabar con ICE. En 2011, atrajo atención nacional hacia la criminalización de las comunidades inmigrantes y el aumento de las deportaciones.

#NOMUSLIMBANEVER
The #NoMuslimBanEver campaign was a response to President Trump's Muslim ban in 2017. It called for an end to immigration policies that discriminate based on religion and national origin. The campaign pushed President Biden to repeal the Muslim ban on his first day in office.

#NOMUSLIMBANEVER
La campaña #NoMuslimBanEver fue una respuesta a la prohibición del Presidente Trump contra los musulmanes en 2017. Pidió que se pusiera fin a las políticas de inmigración que discriminan en función de la religión y el origen nacional. La campaña presionó al Presidente Biden para que derogara la prohibición de entrada a los musulmanes en su primer día en el cargo.

We can fight to change unjust laws, abolish the systems that target us, and invest in our communities!

¡Podemos luchar para cambiar leyes injustas, abolir los sistemas que nos atacan e invertir en nuestras comunidades!

We reinvest in education, housing, healthcare, and the environment

Volvamos a invertir en educación, vivienda, salud, y el medio ambiente

We focus on restoration and not punishment

Centrémonos en la restauración social, no en el castigo

Everyone lives full lives, without fear

Todos vivan una vida plena, sin miedo

We provide mutual aid, support, and safety for each other

Brindemos ayuda mutua, apoyo, y seguridad los unos a los otros

No one is disposable

Nadie sea desechable

No one is deported

Nadie sea deportado

No one is separated from their community

Nadie sea separado de su comunidad



Interactions with the criminal legal system—like contact with police, being arrested, or convicted of a crime—can impact your immigration status. Here are some ways to get support:

Immigrant Defense Project (IDP) Hotline

Help for you or your loved ones that have been arrested, charged, or convicted of a crime.

Call: 212-725-6422

More info: immigrantdefenseproject.org/criminal-immigration-helpline/

Immigrant Justice Network

Ready to join the movement for immigrant rights?

Visit immigrantjusticenetwork.org

Making Policy Public is a program of the Center for Urban Pedagogy (CUP). CUP partners with policy advocates and graphic designers to produce foldout posters that explain complicated policy issues, like this one.



The Center for Urban Pedagogy (CUP) is a nonprofit organization that uses the power of design and art to increase meaningful civic engagement, in partnership with marginalized communities. welcometocup.org



Immigrant Justice Network (IJN) is a leading advocacy voice against the criminalization of immigrants in the United States. Grounded in racial justice values, we build power to defend the dignity of all immigrants. immigrantjusticenetwork.org

Emily Lin is a designer and illustrator who strives to translate research, tell stories, and engage with people through design. emilylin.work

Las interacciones con el sistema jurídico penal—como el contacto con la policía, la detención o la condena por un delito—pueden afectar a su situación migratoria. Estas son algunas formas de obtener apoyo:

Immigrant Defense Project (IDP) Línea Directa

Ayuda para inmigrantes y sus seres queridos que han sido arrestados, acusados o condenados por un delito.

Llame: 212-725-6422

Más información: immigrantdefenseproject.org/criminal-immigration-helpline/

Red de Justicia para Inmigrantes

¿Listo para unirse al movimiento por los derechos de los inmigrantes?

Visite: immigrantjusticenetwork.org

Collaborators | Colaboradores

IMMIGRANT JUSTICE NETWORK | CUP
Oliver Merino, Jane Shim | Genea Foster, Yasmin Safdié

DESIGNER | DISEÑADOR | TRANSLATOR | TRADUCTORA
Emily Lin | María Nóbrega

Big Thanks | Muchas Gracias

Donald Anthonyson, Thorn Chann, Karim Golding, Theresa Kim, Kevin Lam, Soche Meng, Alejandra Pablos, Kab Pheng, Seap Phin, Arianna Salgado, Sarath Suong, Nate Tan, Robert Vivar

Support for this project was provided by the National Endowment for the Arts and public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with City Council.

General support for CUP's programs is provided in part by The Kresge Foundation, Laurie M. Tisch Illumination Fund, Lily Auchincloss Foundation, Mertz Gilmore Foundation, New York Foundation, Sigrid Rausing Trust, and the New York State Council on the Arts with the support of the Office of the Governor and the New York State Legislature.



THE KRESGE FOUNDATION



Lily Auchincloss Foundation, Inc.

THE SIGRID RAUSING TRUST

